

- schetkina-rabotu-regionalnyh-grupp-po-dostizheniju-tsur-v-belarusi-nuzhno-sinhronizirovat-333887-2019/ (дата обращения: 28.08.2019).
7. СМИ составят отдельную группу в работе над достижением ЦУР в Беларуси – Щеткина // Белорусское телеграфное агентство [Электронный ресурс]. 2019. URL: <https://www.belta.by/society/view/smi-sostavjat-otdelnuju-gruppu-v-rabote-nad-dostizheniem-tsur-v-belarusi-schetkina-333874-2019/> (дата обращения: 28.08.2019).
 8. Объявлен республиканский конкурс для СМИ «От Глобальных целей к локальным действиям» // Белорусское телеграфное агентство [Электронный ресурс]. 2019. URL: <https://www.belta.by/society/view/objjavlen-respublikanskij-konkurs-dlja-smi-ot-globalnyh-tselej-k-lokalnym-dejstviam-359398-2019/> (дата обращения: 28.08.2019).

РЕАЛИЗАЦИЯ ТЕМАТИЧЕСКОЙ УМЕСТНОСТИ В ДИАЛОГЕ

Ю. В. Ильюшенко

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
yuliya_19@mail.ru*

Анализируется тематическая разновидность лингвопрагматической категории уместности. Данный вид уместности реализуется посредством реплик проспективной и ретроспективной направленности. Раскрываются способы выражения тематической неуместности в межличностной коммуникации. Выявляются основные компоненты коммуникативно-прагматического контекста, оказывающие влияние на тематическую уместность в общении.

Ключевые слова: лингвопрагматическая категория; тематическая уместность; межличностное общение; проспективные и ретроспективные реплики.

IMPLEMENTATION OF THEMATIC APPROPRIATENESS IN DIALOGUE

Y. V. Ilyushenka

*Belarusian State University,
9, Kalvariyskaya Str., 220004, Minsk, Republic of Belarus
Corresponding author: Y. V. Ilyushenka (yuliya_19@mail.ru)*

The thematic variety of the pragmalinguistic category of appropriateness is analyzed. This type of appropriateness is realized by prospective and

retrospective communicative moves. It reveals various ways of expressing thematic inappropriateness in interpersonal communication. It identifies the main components of pragmacommunicative context that affect the thematic appropriateness in communication.

Keywords: pragmalinguistic category; thematic appropriateness; interpersonal communication; prospective and retrospective moves.

Современные исследования в области лингвопрагматики характеризуются повышенным интересом к изучению разнообразных прагматических категорий в различных дискурсивных практиках. Так, к числу актуальных объектов исследования можно отнести лингвопрагматическую категорию уместности (англ. *appropriateness*), отражающую различные формы соответствия высказывания целям и задачам общения, коммуникативному контексту его употребления и связанную с эффективностью речевых действий коммуникантов [1].

Лингвопрагматическая категория уместности базируется на понятии коммуникативно-прагматического контекста, постоянной составляющей которого является тема общения. Данный компонент контекста часто получает эксплицитное выражение в диалоге, что позволяет выделить такой вид уместности, как тематическая.

Цель данной работы состоит в выявлении лингвопрагматической специфики реализации тематической уместности в диалоге. Материалом исследования послужили фрагменты диалогов из современной художественной литературы на английском, итальянском и русском языках, содержащие высказывания, в которых осуществляется экспликация уместности / неуместности речевых действий коммуникантов.

Анализ фактического материала позволил выявить два основных типа реплик, реализующих тематическую уместность в диалоге: проспективные и ретроспективные. Первый тип представляет собой речевые действия говорящего, направленные на последующий речевой акт с целью проверки тематической уместности его осуществления или извинения за возможную неуместность. Проспективными являются такие реплики, как англ. *I'll tell you a bit of news about..., shall I? Let's talk about...;* итал. *Preferisci che parliamo di...? Vuole parlare di...?;* рус. *На отвлеченную тему можно? Поговорим о...?* и др.

Ретроспективные реплики, эксплицирующие уместность слушающего, направлены на предыдущее высказывание говорящего, как правило, с целью указания на тематическую неуместность его осуществ-

вления. Реплики данного типа отличаются по способу передачи идеи неуместности. Так, характерными способами выражения тематической неуместности в трех исследуемых языках являются:

1) отказ от обсуждения определенной темы с использованием реплик-блокираторов типа англ. *Don't ask about it!*; *We won't talk about it*; *This is not open to discussion*; *Out of the question*; итал. *Lascia stare questo discorso!*; *Smettila!*; рус. *Закроем тему*; *Это не обсуждается*; *Хватит о...!* и др.;

2) подмена предмета разговора и развитие посторонней темы. При этом востребованными оказываются такие реплики, отличающиеся различной степенью клишированности, как англ. *That's not the point!*; итал. *Che c'entra?*; *Si tratta di altro*; *È un altro discorso*; рус. *При чем тут это*; *Я не об этом*; *Мы отвлеклись от темы* и др.;

3) предложение сменить тему разговора (итал. *Parliamo d'altro*; рус. *Давай лучше сменим тему* и др.).

Следует отметить, что большинство проанализированных нами диалогических контекстов представлены репликами ретроспективной направленности, констатирующими факт тематической неуместности высказывания (англ. 65 %, итал. 68 %, рус. 70 % контекстов). Иными словами, в межличностной коммуникации, на нашем материале, коммуниканты склонны чаще высказываться по поводу несоответствия сообщения обсуждаемой тематике и отказывать говорящему в общении на какую-либо тему, чем проверять уместность тематической составляющей разговора, что в ряде случаев позволило бы предотвратить многие конфликтные ситуации.

В процессе интеракции большое влияние на тематическую составляющую разговора оказывают не только время и место общения, но и участники общения, их социорольевые параметры и характер межличностных взаимоотношений. В связи с этим различия в социальном статусе коммуникантов оказывают воздействие на коммуникативную инициативу, что проявляется в стремлении старшего по статусу участника разговора навязать «свою» тему и свернуть «чужую». При этом крайним, и в то же время наиболее ярким, примером развития взаимоотношений темы и коммуникативной инициативы служит смена темы в разговоре. Как отмечает М. Л. Макаров, именно «борьба за наиболее выгодную говорящему тему» является одной из важнейших составляющих коммуникативной инициативы [2].

Существенное влияние на тематическую составляющую разговора оказывает и характер межличностных взаимоотношений между

коммуникантами. Так, высказывание *Можно задать тебе личный вопрос?* может быть оценено адресатом как уместное (в случае близких и доверительных отношений между коммуникантами) либо как неуместное (в случае, когда адресат фиксирует нарушение личных границ со стороны говорящего). В связи с этим отметим, что подтипом контекстов тематической уместности следует считать контексты межличностной уместности, которые отражают уместность определенного высказывания с точки зрения социально-психологической дистанции между коммуникантами и составляют достаточно частотную группу в исследуемых нами языках (англ. 13 % контекстов, итал. 15 %, рус. 18 % от общего числа контекстов тематической уместности в трех выборках).

Перспективные реплики, в которых осуществляется контроль соответствия социально-психологической дистанции между коммуникантами планируемому речевому действию, зачастую передается такими высказываниями, как англ. *Do you mind if I ask you a personal question? It's none of my business, but...*; итал. *Posso chiederte una cosa privata? Non è affare mio, ma...*; рус. *Можно задать тебе личный вопрос? Это не мое дело, но...* и др.

Что касается ретроспективных реплик, содержащих указание на неуместность предыдущего речевого действия с точки зрения характера межличностных отношений между коммуникантами, то для их реализации используются такие клишированные высказывания, как англ. *What's it to you? It's none of your business*; итал. *Bada ai fatti tuoi! Ciò non La riguarda*; рус. *Не твое дело; Это мои дела* и др.

Отметим, что влияние на тематическую составляющую общения может оказывать не только характер межличностных взаимоотношений между коммуникантами, но и условная табуированность некоторых тем, существующая в определенном социуме. Тема-табу – понятие относительное, поскольку определенные темы могут не являться запретными в общении представителей одной культуры, но могут становиться табу в межкультурной коммуникации. Следовательно, коммуниканты, представляющие различные лингвокультуры, должны учитывать данный критерий при выборе уместной темы для общения.

Таким образом, тематическая уместность реализуется в диалоге посредством реплик перспективной либо ретроспективной направленности, способных оказывать влияние на ход речевого акта и воздействовать на поведение коммуникантов. При этом соблюдение тематической

уместности в диалоге способствует предотвращению многих коммуникативных неудач, связанных с отказом от общения по причине неудачно выбранной темы разговора, с подменой основной темы и развитием посторонней темы, с нежеланием учесть социально-психологическую дистанцию между коммуникантами и условную табуированность некоторых тем в культуре адресата.

Библиографические ссылки

1. Fetzer A. Recontextualizing context: grammaticality meets appropriateness. Amsterdam : Benjamins, 2004. 267 p.
2. Макаров М. Л. Отражение межличностных отношений во взаимодействии коммуникативных стратегий в диалогическом дискурсе // Прагматика и логика дискурса : сб. науч. тр. Ижевск, 1991. С. 66–73.

«ЖУРНАЛИСТИКА ДАННЫХ» – ДИНАМИЧНО РАЗВИВАЮЩЕЕСЯ НАПРАВЛЕНИЕ СОВРЕМЕННЫХ ЗАРУБЕЖНЫХ МЕДИА

Е. Ф. Конев

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220004, г. Минск, Республика Беларусь,
egorkonev1970@gmail.com*

Проблемой «журналистики данных» является то, что научный статус данного явления до сих пор не определён. Между тем, в 10-х гг. XXI в. это направление стало одним из наиболее популярных и эффективных в практике авторитетных принт-медиа развитых стран. Хотя data-проекты создавались уже в конце XX в., термин «журналистика данных» оформился лишь в 2010 г., а популяризировал его конкурс «The Data Journalism Awards». Цель исследования – определить основные аспекты «журналистики данных» в контексте развития мирового информационного и коммуникационного пространства. Научная новизна заключается в выявлении ключевого различия между «журналистикой данных» и такими явлениями, как журналистское расследование и инфографика.

Ключевые слова: «журналистика данных»; data-проекты; визуализация информации; обработка массива данных; конкурс «The Data Journalism Awards»; журналистское расследование; инфографика.